



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 20.4.2007
KOM(2007) 198 slutlig

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ändring av det interna avtalet av den 17 juli 2006 mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om finansiering av gemenskapens bistånd inom den fleråriga finansieringsramen för perioden 2008–2013 i enlighet med det ändrade AVS-EG–partnerskapsavtalet och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen av EG-fördraget är tillämplig

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Det interna avtalet mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om finansiering av gemenskapens bistånd inom den fleråriga finansieringsramen för perioden 2008–2013 i enlighet med det ändrade AVS-EG-partnerskapsavtalet, och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen av EG-fördraget är tillämplig (nedan kallat ”det interna avtalet”) undertecknades den 17 juli 2006.

Bulgarien och Rumänien anslöt sig den 1 januari 2007 till Europeiska unionen¹. I enlighet med artikel 6.11 i akten om villkoren för Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning och om anpassning av de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen² anslöt sig Bulgarien och Rumänien automatiskt till det interna avtalet från och med anslutningsdagen.

När det gäller medlemsstaternas bidrag till tionde Europeiska utvecklingsfonden anges endast det beräknade bidraget och den beräknade bidragsnyckeln för Bulgarien och Rumänien i artikel 1.2 a i det interna avtalet. I artikel 1.7 i det interna avtalet föreskrivs att fördelningen av bidragen skall ändras genom enhälligt beslut av rådet, om en ny stat ansluter sig till EU.

När det gäller röstfördelningen i EUF-kommittén anges endast det beräknade antalet röster för Bulgarien och Rumänien i artikel 8.2 i det interna avtalet. I artikel 8.4 i det interna avtalet föreskrivs att ändringar av röstfördelningen skall beslutas enhälligt av rådet, om en ny stat ansluter sig till EU.

Mot denna bakgrund skall de beräknade bidragen och rösterna för Bulgarien och Rumänien bekräftas genom bifogade utkast till rådsbeslut.

Kommissionen föreslår därför att rådet antar bifogade beslut.

¹ Se fördraget mellan medlemsstaterna i Europeiska unionen och Republiken Bulgarien och Rumänien om Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen (EUT L 157, 21.6.2005, s. 11).

² EUT L 157, 21.6.2005, s. 203.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ändring av det interna avtalet av den 17 juli 2006 mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om finansiering av gemenskapens bistånd inom den fleråriga finansieringsramen för perioden 2008–2013 i enlighet med det ändrade AVS-EG-partnerskapsavtalet och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen av EG-fördraget är tillämplig

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000³, ändrat och undertecknat i Luxemburg den 25 juni 2005⁴ (nedan kallat ”det ändrade AVS-EG-partnerskapsavtalet”),

med beaktande av det interna avtalet mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om finansiering av gemenskapens bistånd inom den fleråriga finansieringsramen för perioden 2008–2013 i enlighet med det ändrade AVS-EG-partnerskapsavtalet och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen av EG-fördraget är tillämplig (nedan kallat ”det interna avtalet”) ⁵, särskilt artiklarna 1.7 och 8.4,

med beaktande av artikel 6.11 i akten om villkoren för Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning och om anpassning av de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen⁶ enligt vilken Bulgarien och Rumänien automatiskt anslöt sig till det interna avtalet från och med anslutningsdagen,

med beaktande av Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007⁷,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

³ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁴ EUT L 209, 11.8.2005, s. 26.

⁵ EUT L 247, 9.9.2006, s.32.

⁶ EUT L 157, 21.6.2005, s. 203.

⁷ Se fördraget mellan medlemsstaterna i Europeiska unionen och Republiken Bulgarien och Rumänien om Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen (EUT L 157, 21.6.2005, s. 11).

- (1) I enlighet med artikel 1.7 i det interna avtalet föreskrivs att den fördelning av bidragen som det hänvisas till i artikel 1.2 a, som för närvarande endast omfattar beräknade belopp för Bulgarien och Rumänien, skall ändras genom beslut av rådet om en ny stat ansluter sig till EU.
- (2) I enlighet med artikel 8.4 i det interna avtalet föreskrivs att den fördelning av rösterna som föreskrivs i artikel 8.2, som för närvarande endast innebär ett beräknat antal röster för Bulgarien och Rumänien, skall ändras genom beslut av rådet om en ny stat ansluter sig till EU.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den bidragsnyckel och de bidrag till tionde Europeiska utvecklingsfonden som föreskrivs för Bulgarien och Rumänien i artikel 1.2 a i det interna avtalet samt de röster i kommittén för Europeiska utvecklingsfonden som föreskrivs i artikel 8.2 i det interna avtalet bekräftas härmed.

Artikel 2

På grundval av artikel 1 är följande ändringar nödvändiga:

- (1) I artikel 1.2 a i det interna avtalet skall såväl asterisken som anmärkningen ”(*) beräknat belopp” utgå.
- (2) I artikel 8.2 i det interna avtalet skall följande utgå:
 - asterisken,
 - anmärkningen ”(*) beräknat antal röster”,
 - raden ”Totalt EU-25”, ”999”,
 - hakparenteserna i raden ”Totalt EU-27”.
- (3) Artikel 8.3 i det interna avtalet skall ändras på följande sätt:

”För kvalificerad majoritet i EUF-kommittén skall det krävas 724 röster av 1 004, varvid minst 14 medlemsstater röstar för förslaget. En blockerande minoritet skall utgöras av 281 röster.”

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har antagits.

Utfärdat i Bryssel den [...]

*På rådets vägnar
Ordförande*